

**Estonia-Tallinn: Welfare services for children and young people**

OJ S 28/2017 09/02/2017

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Eesti Noorsootöö Keskus

National registration number: 70005312

Postal address: Tõnismägi 11

Town: Tallinn

Postal code: 15192

Country: Estonia

For the attention of: Signe Somelar-Erikson

E-mail: [signe.somelar-erikson@entk.ee](mailto:signe.somelar-erikson@entk.ee)

Telephone: +372 53431027

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://www.entk.ee>Electronic access to information: <https://riigihanked.riik.ee>Electronic submission of tenders and requests to participate: <https://riigihanked.riik.ee>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

National or federal agency/office

**I.3. Main activity**

Education

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Raamlepingute sõlmimine noorte sotsiaalse tõrjutuse ennetamiseks pakutavate täiendavate noorsootöö teenuste ostmiseks Ida-Viru, Lääne-Viru, Jõgeva, Viljandi, Pärnu, Rapla, Harju, Järva ja Tartu maakonnas.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 25: Health and social services

Main site or place of performance: Eesti.  
NUTS code EE Eesti

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

**II.1.4. Information about framework agreement**

Framework agreement with several operators

Number Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 12

**Duration of the framework agreement**

Duration in months: 24

**Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement**

Estimated value excluding VAT: 1 172 652 EUR

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Kohalike omavalitsuste poolt moodustatud koostööpiirkondades koostöögruppide poolt pakutavad noorsootööteenused noorte sotsiaalse tõrjutuse ennetamiseks.

**II.1.6. CPV code(s)**

85311300 Welfare services for children and young people

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

Estimated value excluding VAT: 1 172 652 EUR

**II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: Käesoleva raamlepinguga mitte hõlmatud koostöögruppide poolt pakutavate noorsootööteenuste ostmiseks võib Hankija 2017. aastal korraldada täiendavaid hankeid.

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Raamlepingu alusel sõlmitavad hankelepingud sõlmitakse teenuste ostmiseks kuni 2-aastaks (24 kuud) kahes jaos (2017 ja 2018).

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: 1. Hankija ei sõlmi hankelepingut isikuga ja kõrvaldab hankemenetlusest pakkuja või taotleja:

- 1) keda on või kelle seaduslikku esindajat on kriminaal- või väärteomenetluses karistatud kuritegeliku ühenduse organiseerimise või sinna kuulumise eest või riigihangete nõuete rikkumise või kelmuse või ametialaste või rahapesualaste või maksualaste süütegude toimepanemise eest ja kelle karistusandmed ei ole karistusregistrist karistusregistri seaduse kohaselt kustutatud või karistus on tema elu- või asukohariigi õigusaktide alusel kehtiv;
- 2) keda või kelle seaduslikku esindajat on karistatud karistusseadustiku §-de 133–133.3, § 175 või 260.1 alusel ja kelle karistusandmed ei ole karistusregistrist karistusregistri seaduse kohaselt kustutatud, välja arvatud juhul, kui hankelepingu eeldatav maksumus on väiksem kui rahvusvaheline piirmäär või kui hankemenetlus viiakse läbi võrgustikega seotud valdkonnas või kaitse- ja julgeolekuvaldkonnas;
- 3) kes on pankrotis või likvideerimisel, kelle äritegevus on peatatud või kes on muus sellesarnases seisukorras tema asukohamaa seaduse kohaselt;
- 4) kelle suhtes on algatatud sundlikvideerimine või muu sellesarnane menetlus tema asukohamaa seaduse kohaselt.

Pakkuja või taotleja esitab kirjaliku kinnituse vastavate asjaolude puudumise kohta.

Lisatud nõutava dokumendi vorm: Lisa 1 Vorm III.

2. Hankija ei sõlmi hankelepingut isikuga ja kõrvaldab hankemenetlusest pakkuja või taotleja, kellel on õigusaktidest tulenevate riiklike või tema elu- või asukoha kohalike maksude või sotsiaalkindlustuse maksete võlg või tähtpäevaks tasumata jäetud maksusummalt arvestatud intress (edaspidi maksuvõlg) hankemenetluse algamise päeva seisuga või maksuvõla tasumine on ajatatud pikemaks perioodiks kui kuus kuud arvates hankemenetluse algamise päevast, välja arvatud juhul, kui maksuvõla tasumise ajatamine on täies ulatuses tagatud. Riiklike või elu- või asukoha kohalike maksude võlaks loetakse pakkuja või taotleja poolt tähtpäevaks tasumata riiklike või elu- või asukoha kohalike maksude ja tähtpäevaks tasumata jäetud maksusummalt arvestatud intressi võlga, mis ületab 100 EUR.

Pakkuja või taotleja esitab oma asukohariigi vastava pädevusega ametiasutuse tõendi riigihangete seaduse § 38 lõike 1 punktis 4 nimetatud asjaolude puudumise kohta, kui neid andmeid ei ole hankijal võimalik kontrollida andmekogus olevate avalike andmete põhjal.

3. Ühispakkujad või ühistaotlejad nimetavad hankemenetlusega ning hankelepingu sõlmimise ja täitmisega seotud toimingute tegemiseks volitatud esindaja.

Ühispakkujad või taotlejad esitavad nende esindajale antud volikirja originaali.

Lisatud nõutava dokumendi vorm: Lisa 1 Vorm II.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: 1. Tingimused puuduvad.

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

1. Pakkujaks saab olla juriidiline isik, kes tegutseb avalikes huvides, kelle põhikirjalise tegevusena on nimetatud noorsootöö korraldamine, kelle tegevuse eesmärgiks on kohalike omavalitsuste ühistegevuse kaudu regionaalsele arengule kaasa aitamine ja/või kohalike omavalitsusüksuste koostöö edendamiseks võimaluste loomine. Pakkujal esitada koopia kinnitatud põhikirjast (-määrusest).
2. Pakkujal peab olema kohaliku tasandi noorsootöö korraldamise või noorsootöö asutuse pidamise kogemus vähemalt 5 aastat. Pakkujal esitada vastava kogemuse kirjeldus pakkumuse lisana vabas vormis.
3. Pakkujal peab kaasama teenuste pakkumisse vähemalt ühe noorsootöölase hariduse või kogemusega spetsialisti (enamlevinud ametinimetused: noorsootöötaja, ringijuht, huvijuht, laagrikasvataja, noorteinfo spetsialist, huvihariduse spetsialist jm). Pakkujal esitada kaasatud spetsialistide nimekiri ja CV-d HD Lisa 1 vormil IV. Lisatud nõutava dokumendi vorm: Lisa 1 Vorm IV.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Pakkumuse kogumaksumus ei ole hindamiskriteeriumiks. Weighting 0
2. Koostööpiirkonnas pakutavate noorsootöö võimaluste arv raamlepingu perioodi (2018) lõpuks. Weighting 35
3. Koostööpiirkonna noorsootöös osalevate noorte osakaal (%) piirkonna noorte koguarvust raamlepingu perioodi lõpuks. Weighting 35
4. Teenuste osutamisse kaasatud noorsootöölase hariduse- ja/või kogemusega spetsialistide arv. Weighting 30

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

**Prior information notice**

Notice number in the OJ S: [2016/S 244-446404](#) of 17.12.2016

**IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 3.3.2017 - 09:30

Payable documents: no

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

6.3.2017 - 10:00

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Estonian.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 6.3.2017 - 10:00

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published: 2017.

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: ESF.

**VI.3. Additional information**

Meede: „Noorte tööhõivevalmiduse toetamine ning vaesuse mõju vähendamine noorsootöö teenuste kättesaadavuse kaudu“, tegevussuund „Tõrjutusriskis noorte kaasamine ja noorte tööhõivevalmiduse parandamine”.

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Postal address: Endla 13/Lökke 5

Town: Tallinn

Postal code: 10122

Country: Estonia

E-mail: [vako@fin.ee](mailto:vako@fin.ee)

Telephone: +372 6113711

Fax: +372 6113760

Internet address: <http://www.fin.ee/riigihangete-poliitika>

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Postal address: Endla 13/Lökke 5

Town: Tallinn

Postal code: 10122

Country: Estonia

E-mail: [vako@fin.ee](mailto:vako@fin.ee)

Telephone: +372 6113711

Fax: +372 6113760

Internet address: <http://www.fin.ee/riigihangete-poliitika>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

7.2.2017